



Azpeitiko Udala

LANKIDETZA HITZARMENA

**EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOROKO
ADMINISTRAZIO OROKORRA,
INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA
ETA ETXEBIZITZA SAILA
ETA
AZPEITIKO UDALA**

CONVENIO DE COLABORACION

**ADMINISTRACION GENERAL DE LA
COMUNIDAD AUTONOMA DEL PAIS
VASCO, DEPARTAMENTO DE MEDIO
AMBIENTE, PLANIFICACION
TERRITORIAL Y VIVIENDA,
Y
AYUNTAMIENTO DE AZPEITIA**

GAIA:

**AZPEITIKO UDALERRIKO “ARANA
INGURUNEA” HEn “4.3 ESKLABAK-
ITURZULO” HIRIGINTZA AZPI
ERE MUAN
ZUZKIDURA BIZITOKIEN SUSTAPENA.**

ASUNTO:

**PROMOCION DE ALOJAMIENTOS
DOTACIONALES EN EL SUB-AMBITO
URBANISTICO “4.3 ESCLAVAS
ITURZULO” DEL AU “ARANA
INGURUNEA”, EN EL TERMINO
MUNICIPAL DE AZPEITIA.**

Azpeitian, 2018ko otsailaren 15ean,

En Azpeitia, a 15 de febrero de 2018,

B I L D U D I R A

ALDE BATETIK, Ignacio Maria ARRIOLA LÓPEZ jauna, Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebitzatzako sailburua.

ETA BESTETIK, Eneko ETXEBERRIA BEREZIARTUA jauna, Azpeitiko alkate-udalburua.

R E U N I O D S

DE UNA PARTE, el Sr. D. Ignacio Maria ARRIOLA LÓPEZ, Consejero de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco,

Y DE LA OTRA, el Sr. D. Eneko ETXEBERRIA BEREZIARTUA Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Azpeitia.

B E R T A R A T U D I R A

Lehena, Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebitzatzako sailburu gisa eta Euskadiko Autonomía Erkidegoko Administración Orokorraren ordezkari-lanetan, Jaurlaritzaren Kontseiluak 2017ko abenduaren 19an egindako bilkuran hartutako erabakiaren bidez egintza honetarako baimendua.

Eta bigarrena, Azpeitiko alkate-udalburu gisa, Udalaren ordezkari-lanetan, Udalbatzak 2017ko urriaren 3an izandako bilkuran hartutako erabakiaren indarrez egintza honetarako baimendua.

Agertutako bi alderdiek elkarri aitortu diote Lankidetza Hitzarmen hau izenpetzeko beharrezkoa den legezko gaitasun nahikoa eta, horretarako, honako hau:

C O M P A R E C E N

El primero, en calidad de Consejero del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco y en representación de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco, autorizado para este acto en virtud de acuerdo adoptado por el Consejo de Gobierno en sesión celebrada el día 19 de diciembre de 2017.

Y el segundo, en su calidad de Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Azpeitia, en representación del mismo, autorizado para este acto por el acuerdo del pleno de dicha corporación local reunido con fecha 3 de octubre de 2017.

Ambos comparecientes se reconocen capacidad legal suficiente y necesaria para otorgar el presente Convenio de Colaboración, y a tal efecto

A Z A L D U D U T E

LEHENA.- Euskadi tiene Autonomía Estatutaria 10.31 artikuluak honako hau zehazten du: Euskal Autonomía Erkidegoak eskumen esklusiboa du lurraldearen eta itsasertzaren antolamenduaren, hirigintzaren eta etxebitzatzaren arloetan.

E X P O N E N

PRIMERO.- El Estatuto de Autonomía del País Vasco determina en su artículo 10.31 la competencia exclusiva de la Comunidad Autónoma del País Vasco en materia de ordenación del territorio y del litoral, urbanismo y vivienda.

Etxebitzari buruzko ekainaren 18ko 3/2015 Legearen 2 artikuluan adierazten dira Euskadiko etxebizitza-politikaren printzio gidariak, besteak beste, ondorengoak:

1.- Etxebizitza duin, egoki eta irisgarria izateko eskubidea bermatzeko, lankidetza eta koordinatuta aritza botere publiko guztiak, Estatuko Administrazio orokorraren mendeko organoak eta euskal sektore publikoa barne, zeina osatzen baitute Autonomia Erkidegoko Administrazio orokorrak, foru-aldundiek, toki-erakundeek eta haien mendeko titulartasun publikoko erakunde guztiak.

2.- Etxebizitza duin eta egoki bat legez okupatzeko eskubidearen eraginkortasunaren inguruko ekimenetan jarduketa publikoak eta pribatuak koherenteak izatea.

3.- Etxebitzetako zuzkidura-bizitokiei buruzko politika publikoak planifikatu eta programatzea, kontuan hartuta alokairuko etxebizitza dela Konstituzioan ezarritako etxebizitza-eskubideari erantzuteko funtsezko tresna.

4.- Etxebizitza edo bizitoki babestu bat izateko eskubidea erabiltzerakoan edozein diskriminazio desagerraztea, kolektibo ahulen aldeko ekintza positiboko neurriak ezarrita eta jokabide diskriminatzaileak zigortuta.

5.- Lurrarde-kohesioa egotea sustapena eta birgaikuntza-neurrien aurreikuspen eta aplikazioaren banaketa orekatuan, eta, aldi berean, etxebizitzen eta zuzkidura-bizitokien eskaintza zabal eta behar bestekoa lortzea.

6.- Herritarrek etxebitzetako zuzkidura-bizitokiei buruzko politika publikoak formulatzeko prozesuan benetan parte hartzea eta lankidetza jardutea, bai eta bizitegiak sustatu, eraiki, kontserbatu, birkaitu, berroneratu eta berritzen edo horien administrazio edo kudeaketako zereginetan aritzen diren izaera sozialeko eta irabazi-asmorik gabeko entitateek ere.

La Ley 3/2015, de 18 de junio, de Vivienda, señala en su artículo 2 los principios rectores de la política de vivienda en Euskadi, entre otros, los siguientes:

1.- Colaboración y coordinación de todos los poderes públicos, incluyendo los órganos dependientes de la Administración General del Estado y el sector público vasco, compuesto por la Administración General de la Comunidad Autónoma, las diputaciones forales, las entidades locales y todos los entes de titularidad pública dependientes de ellas, en la garantía del derecho al disfrute de una vivienda digna, adecuada y accesible.

2.- Coherencia de las actuaciones públicas y privadas en las iniciativas relacionadas con la efectividad del derecho a acceder a la ocupación legal de una vivienda digna y adecuada.

3.- Planificación y programación de las políticas públicas de vivienda y alojamientos dotacionales, desde la consideración de que la vivienda en alquiler es el instrumento fundamental para dar respuesta al mandato constitucional representado en el derecho a la vivienda.

4.- Erradicación de cualquier discriminación en el ejercicio del derecho al disfrute de una vivienda o alojamiento protegidos, con el establecimiento de medidas de acción positiva a favor de los colectivos vulnerables y con la penalización de las conductas discriminatorias.

5.- Cohesión territorial en la distribución equilibrada de la previsión y aplicación de las medidas de fomento, promoción y rehabilitación, procurando a su vez una oferta variada y suficiente de viviendas y alojamientos dotacionales.

6.- Participación y colaboración efectiva de la ciudadanía en la formulación de las políticas públicas en materia de vivienda y alojamientos dotacionales, así como la de las entidades de carácter social y sin ánimo de lucro que se incorporen a la promoción, construcción, conservación, rehabilitación, regeneración y renovación del parque habitacional o a tareas de administración y gestión de este.

7.- Etxebizitza babestu eta zuzkidurabizitoki berrien eraikuntzako esku-hartze guztiak nahiz etxebizitza horien birkaitze-edo eraberritze-jarduketak bizi garritasun-, funtzionaltasun- eta segurtasun-baldintzak hobetzen bideratzea, arreta berezia jarrita iragarritasunean, baliabide naturalen erabilera eraginkorrean eta gizarte-, finantza- eta ingurumen-jasangarritasunean, diseinu unibertsalaren printzipioei jarraiki.

8.- Jarduera produktiboak eta pertsonen bizitza individuala eta familiakoa erantzunkidetasunez bateratzen lagunduko duen hiri-planifikazio bat bultzatzea, erantzunkidetasunezko gizarte-antolaketa bat erraztuz.

9.- Eraikinak, etxebizitzak eta haien ingurune urbanizatua gizarte-erantzukizunez erabil daitezen bultzatzea, duten funtzi soziala errespetatu eta betetzeko.

10.- Etxebitzitzaren arloan planifikazio bat ezarri, garatu eta exekutatzea herriaren premia errealen eta haien egoera pertsonal, sozial, ekonomiko eta laboralen arabera.

Hori bermatu ahal izateko, lurzoruaren kontrol publiko arduratsu eta eraginkorra lortu behar da, eta kontrol hori lurzoru publikoa eskuratu eta kudeatzeko ekintza irmoarekin osatu beharko da. Horregatik, botere publikoek —kasu honetan, Eusko Jaurlaritzako Ingrumen, Lurralte Plangintza eta Etxebitzitzako Sailak eta Azpeitiko Udalak— elkarrekin esku hartu behar dute —are gehiago, horretara behartuta daude—, babes ofizialeko beharrezko etxebizitzak egitea ahalbidetzen duten baldintzak sortzearen eta beharrezko den lurzoru-ondare publikoa osatzearren, betiere espekulazioa eragozteari begira.

7.- Orientación de todas las intervenciones, tanto en la construcción de nuevas viviendas protegidas y alojamientos dotacionales como en actuaciones de rehabilitación o reforma, hacia la mejora de sus condiciones de habitabilidad, funcionalidad y seguridad, con especial consideración hacia su accesibilidad, uso eficiente de los recursos naturales y sostenibilidad social, financiera y medioambiental, teniendo en cuenta los principios del diseño universal.

8.- Promoción de una planificación urbana que favorezca la conciliación corresponsable de las actividades productivas con la vida individual y familiar de las personas, facilitando una organización social corresponsable.

9.- Promoción del uso socialmente responsable de la edificación, de la vivienda y de su entorno urbanizado en orden al respeto y cumplimiento de su función social.

10.- El establecimiento, desarrollo y ejecución de una planificación en materia de vivienda de acuerdo con las necesidades reales de los ciudadanos y de sus circunstancias personales, sociales, económicas y laborales.

Esto sólo puede garantizarse mediante un responsable y eficaz control público del suelo, que se debe complementar con una acción decidida de adquisición y gestión de suelo público. Es por ello por lo que los poderes públicos, en este caso el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco y el Ayuntamiento de Azpeitia deban, y están incluso, obligados a intervenir conjuntamente, para crear las condiciones que permitan llevar a cabo la realización de las necesarias viviendas de protección oficial y alojamientos dotacionales con objeto de constituir el patrimonio público de suelo residencial preciso que impida la especulación.

BIGARRENA.- Era berean, bi erakunde publiko horiek aurreko idatz-zatian adierazitako alderdietan batera eta koordinatuta egin beharreko jarduna baiezatzeko eta berresteko, Autonomía Erkidegoak alde batetik, eta Toki

SEGUNDO.- Asimismo, para confirmar y ratificar la actuación conjunta y coordinada que corresponde a ambos entes públicos, en los aspectos referidos en el apartado anterior, la Administración General de la Comunidad Autónoma, de

Erakundeek bestetik, elkarren arteko harremanetan beren zereginak eraginkortasunez betetzeko behar duten lankidetza eta lagunza aktiboa eskaini beharko diote elkarri, nork bere esparruan.

HIRUGARRENA.- Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebitzako Sailak, etxebitzaren arloan dituen eskumenak baliatuz, zuzkidura-etxebitzak eraikitzeak lurzorua behar du etxebizitzen premia egiaztatua duten udalerriean (eta, horien artean, Azpeitia), errenta-ahalmen txikia izanik etxebitzaren merkatu librera jotzerik ez duten familientzat.

Lurzoruari eta hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 17. eta 81. artikuluek adierazten dutenez, plangintzak komunitate-ekipamendu gisa sailkatu ahal izango ditu lurruk, bereziki bizitegi-erabilera duten eremuetan zuzkidura-alojamenduak ezartzeko, aldi baterako alojamenduak eta premia larria duten kolektiboentzako alojamendu sozialak barne.

Eta 3/2015 Legea, ekainaren 18koa, Etxebitzarena, 24.1 artikuluek adierazten duenez, Udal-plangintzan zuzkidura-bizitokitarako hornidura publiko modura kalifikaturik dauden lursailak bi eratara lor daitezke, halakoak ezartzeko ardura duen administrazioaren alde: jarduketa integratuetan sartuta edo haiei atxikita baldin badaude, derrigor eta doan lagaz; edo, jarduketa integratuetan sartu gabe eta haiei atxiki gabe badaude, nahitaez desjabetuz. Lege honetan eta lege hau garatzeko arauetan jasotako baldintzak betetzen badituzte, lursail horien gainean jasotzen diren eraikinak zuzkidura-bizitokitzat joko dira.

LAUGARRENA.- Azpeitiko Udalak, 2013ko irailaren 17an, Hiri-Antolamenduaren Plangintza Orokorra onartu zuen, eta horren baitan «Esklabak-Iturzulo» 4.2. Azpieremu aurreikusten da «Arana Injurunea» 4. HE Hirigintza Eremuaren zati moduan. Dokumentu horren arabera, azpieremu

un lado, y las Entidades Locales, de otro, deberán en sus relaciones recíprocas prestarse, en el ámbito propio, la cooperación y asistencia activa que pudieran precisar para el eficaz cumplimiento de sus tareas.

TERCERO.- El Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco, en el ejercicio de sus competencias en materia de vivienda, precisa suelo para la construcción de alojamientos dotacionales en aquellos municipios, entre ellos Azpeitia, en los que existen necesidades acreditadas de vivienda, con destino a aquellas familias, con escasa capacidad de renta que no pueden acceder al mercado libre de vivienda.

La Ley 2/2006, de 30 de junio, de suelo y urbanismo, establece en sus artículos 17 y 81 que el planeamiento podrá calificar específicamente terrenos como equipamiento comunitario en áreas de uso predominantemente residencial con destino a alojamientos dotacionales, tanto para alojamiento transitorio como para alojamientos sociales de colectivos especialmente necesitados.

Y la Ley 3/2015, de 18 de junio, de Vivienda, establece en su artículo 24.1 que los terrenos calificados por el planeamiento municipal como dotación pública con destino a alojamientos dotacionales serán obtenidos, a favor de la administración responsable de su implantación, bien por cesión obligatoria y gratuita en el supuesto de incluirse o adscribirse a actuaciones integradas, o bien por expropiación forzosa en el supuesto de no figurar incluidos ni adscritos a estas. Las construcciones que se edifiquen en ellos, si cumplen las condiciones establecidas por la ley y su normativa de desarrollo, tendrán la consideración de alojamientos dotacionales.

CUARTO.- Por el Ayuntamiento de Azpeitia, el día 17 de septiembre de 2013, se aprobó el Plan General de Ordenación Urbana en el que se contempla como parte del Ámbito Urbanístico «AU 4 Arana Injurunea», el Subámbito «4.3 Esclavas Iturzulo». Conforme a dicho documento este subámbito se califica como suelo

hori hiri-lur finkatu gabe moduan urbano no consolidado.
kalifikatzen da.

2014ko ekainaren 3an, «Arana Ingurunea» 4. HEaren «Esklabak-Iturzulo» 4.3. Azpieremuaren Hiri-Antolamendurako Plangintza Berezia onartu zuen herri-agintaritzak.

Hirigintzako antolamendu estructurala jarraituz, bizitegitarako garapen berri bat antolatu da Esklabetako koblentutik ipar alderia, Loiolako Hiribidearen frontea antolatzen da, udalerriko espazio libreen sistema orokorrean integratutako elementu moduan, eta kontsolidatu egiten da, etorkizunerako gordetzeko, Esklaben Konbentuaren eraikina, eraikin horretan erabilera tertziarioak burutzeko aukera emanaz.

Gauzak horrela, bizitegi-erabilera tarako lau partzela eraikigarri eta erabilera tertziario bi partzela ordenatzen dira, Esklabetako Konbentua eta Eliza hartzen dituen eraikina finkatuz.

«c.10 Erabilera tertziaria» tipologiako partzelen artean dago c.10.4.3.1 partzela, 7.951,00 m²ko azalera duena, zeinaren eraikuntza finkatzen den.

2015eko urtarrilaren 12an onartu zen, behin betiko izaeraz, «Esklabak-Iturzulo» 4.3. azpieremuaren Birpartzelazio Proiektua. Dokumentu horrek zehazten du Azpeitiko Udalari esleitza, besteak beste, honako ondoriozko partzela:

c.10.4.3.1 partzela.

Descripción: «URBANA. Edificio, CONVENTO, RESIDENCIA NOVICIADO DE LAS RELIGIOSAS DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESUS, enclavado en la parte Sur de la finca, que radica en el término municipal de esta Villa, barrio de Loyola-Izarraitz bajo; consta de dos partes, una dedicada a residencia de la Comunidad con planta baja y otras dos superiores. La construcción es de piedra, el conjunto está sin terminar cerrándose con tabiques de ladrillo la parte que quedaba abierta, el edificio del Convento con la Capilla ocupará una superficie de cinco mil trescientos noventa y cuatro metros y veintiocho centímetros cuadrados (5.394,28 m²). Este edificio se incluye en el Catálogo del Plan General,

Con fecha 3 de junio de 2014 se aprueba por la autoridad local el Plan Especial de Ordenación Urbana del Subámbito “4.3 Esclavas Iturzulo” del A.U. “4.Arana Ingurunea”.

Siguiendo la ordenación urbanística estructural, se ordena un nuevo desarrollo residencial al norte del convento de las Esclavas, se ordena el frente de la Avenida de Loiola como un elemento integrado en el sistema general de espacios libres del municipio y se consolida para su preservación el edificio conventual de las Esclavas posibilitando la habilitación en el mismo de usos terciarios.

Así, se ordenan cuatro parcelas edificables de uso residencial y dos parcelas de uso terciario que consolidan la edificación existente del Convento de las Esclavas y la Iglesia.

Entre las parcelas de tipología “c.10 Uso terciario” se encuentra la parcela c.10.4.3.1, de 7.951,00 m² de superficie, cuya edificación se consolida.

Con fecha 12 de enero de 2015 se aprueba, de forma definitiva, el Proyecto de Reparcelación del Subámbito “4.3 Esclavas Iturzulo”. Dicho documento determina la adjudicación al Ayuntamiento de Azpeitia de, entre otras, la siguiente parcela resultante:

Parcela c.10.4.3.1.

Descripción: URBANA. Edificio, CONVENTO, RESIDENCIA NOVICIADO DE LAS RELIGIOSAS DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESUS, enclavado en la parte Sur de la finca, que radica en el término municipal de esta Villa, barrio de Loyola-Izarraitz bajo; consta de dos partes, una dedicada a residencia de la Comunidad con planta baja y otras dos superiores. La construcción es de piedra, el conjunto está sin terminar cerrándose con tabiques de ladrillo la parte que quedaba abierta, el edificio del Convento con la Capilla ocupará una superficie de cinco mil trescientos noventa y cuatro metros y veintiocho centímetros cuadrados (5.394,28 m²). Este edificio se incluye en el Catálogo

en la modalidad de elementos Catalogados de Interes Histórico Arquitectónico propuestos para ser declarados como Monumentos de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El descrito edificio y el terreno que lo circunda conforman la parcela de resultado consolidada c.10.4.3.1 y tiene una superficie conjunta de 7.951 m², con uso de garaje y trastero bajo rasante y terciario sobre rasante y Linda: Norte, Vial A; Sur, Parcelas f.10.1, f.10.2 y c.10.4.3.2; Este, Parcela f.10.2; y Oeste, Parcela f.10.1.

Adjudicación y participación: En base a lo acordado en el Convenio Urbanístico, se adjudica al Ayuntamiento de Azpeitia, en la totalidad de su dominio, con el carácter de «Bien Patrimonial», libres de cargas, gravámenes, tributos, impuestos (IVA incluido), y gastos notariales o registrales».

BOSGARRENA.-

Etxebizitzaren
ekainaren 18ko 3/2015 Legeak lurzoru-ondare publikoa arautzen du, eta, horren arabera, gainerako ondaretik banandua eta independentea izango den ondareak osatuko du lurzoru-ondare publikoa, eta etxebizitza-gaietan eskumena duen Eusko Jaurlaritzaren sailak kudeatuko du, helburu hauek betetzearen, besteak beste:

- a) Lurzorua edo bizitegitarako hirigintza-eraikigarritasuna eskuratzea, etxebizitzak, bizitokiak, lokalak eta eranskinak sustatzeko edo eraikitzeo.
- b) Eraikin babestu horiek eta jarduketari berari lotutako ekipamendu publikoak sustatzea edo eraikitza.

Helburu horiek lortzeko, Azpeitiko Udalak «Esklabak-Iturzulo» azpieremuan dagoen JESUSEN BIOTZ SAKRATUAREN ESKLABEN KONBENTUA izeneko eraikinaren zati baten doako lagapena egitea aurreikusten da, alegia, aipatutako eraikinean zuzkidurabizitokien sustapena burutzeko beharrezkoa dena.

del Plan General, en la modalidad de elementos Catalogados de Interes Histórico Arquitectónico propuestos para ser declarados como Monumentos de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El descrito edificio y el terreno que lo circunda conforman la parcela de resultado consolidada c.10.4.3.1 y tiene una superficie conjunta de 7.951 m², con uso de garaje y trastero bajo rasante y terciario sobre rasante y Linda: Norte, Vial A; Sur, Parcelas f.10.1, f.10.2 y c.10.4.3.2; Este, Parcela f.10.2; y Oeste, Parcela f.10.1.

Adjudicación y participación: En base a lo acordado en el Convenio Urbanístico, se adjudica al Ayuntamiento de Azpeitia, en la totalidad de su dominio, con el carácter de “Bien Patrimonial”, libres de cargas, gravámenes, tributos, impuestos (IVA incluido), y gastos notariales o registrales.

QUINTO.- La Ley 3/2015, de 18 de junio, de Vivienda regula el Patrimonio Público de Suelo, y determina que el mismo estará integrado por un patrimonio independiente y separado del resto de su patrimonio y será gestionado por el departamento competente en materia de vivienda del Gobierno Vasco, en el cumplimiento de, entre otros, los siguientes fines:

- a) La adquisición de suelo o de edificabilidad urbanística residencial con destino a la promoción o construcción de viviendas, alojamientos, locales y anejos.
- b) La promoción o construcción misma de las mencionadas edificaciones protegidas, así como de equipamientos públicos relacionados con la propia actuación.

En orden a alcanzar dichos fines, se prevé la cesión gratuita por parte del Ayuntamiento de Azpeitia del suelo y de parte del edificio del CONVENTO DE LAS ESCLAVAS DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESUS existente en el Sub-ámbito “Esclavas-Iturzulo” necesario para la realización de una promoción de alojamientos dotacionales en una parte del edificio existente.

Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak aipatutako zuzkidura-bizitokien eraikitzeko konpromisoa hartzen du, beti ere Hiri-Antolamenduaren Plangintza Orokorean jasotzen den JESUSEN BIOTZ SAKRATUAREN ESKLABEN KONBENTUAREN babes erregimena errespetatuz.

Etxebizitzen gainean indarrean dagoen araudiak ez duenez aurreikusten aipatu Lurzoru Ondare Publikoa osatzen duten ondasunak doan eskuratzeko kasu edo prozedurariak, Euskadiko Ondareari buruzko Legearen testu bategina onartzeko den azaroaren 6ko 2/2007 Legegintza Dekretuan gai horretarako xedatutakoa beteko da.

Aipatutako lege-esparruaren 38. artikuluaren arabera, doan lagatako ondasunak eskuratzent direnean, haien titulartasuna dagokion sailak onartu beharko ditu, Gobernu Kontseiluak baimena eman ondoren, baldin eta, besteak beste, eskuratzeak baldintza edo erabilera-konpromiso bereziren bat badakar berekin eta baldintza edo erabilera horrek gasturen bat badakar, eta organo eskudunak, kasu honetan bezala, doako lagapena onartzeko interes publikoko arrazoiak ikusi baditu.

Halaber, gogoratu behar da Presazko neurriei buruzko ekainaren 3ko 105/2008 Dekretuak arautzen duela etxebizitzaren arloan eskumena duen Autonomia Erkidegoko administrazioaren Sailak zuzkidura-bizitokak sustatzea:

Etxebizitzaren arloan eskumena duen Autonomia Erkidegoko Administrazioaren Sailak zuzkidurazko bizitokiak sustatzeko, helburu horretarako lurzatiak eman beharko ditu dagokion Udalak. Zuzkidurazko bizitokietarako lurzatiematea birpartzelazioari buruzko erabakiaren bitarte formalizatu beharko da (etxebizitzaren arloan eskumena duen Sailak onartu ondoren), edota bidezko hitzarmena izenpetzearen eta ondoren Udalak lagapenari buruzko erabakia eta Eusko Jaurlaritzak onarpenari buruzko erabakia hartzearen bidez, hori guztia

El Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco por su parte asumirá la construcción de los citados alojamientos dotacionales, respetando el régimen de protección previsto en el Plan General de Ordenación Urbana para el edificio CONVENTO DE LAS ESCLAVAS DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS.

Considerando que la normativa vigente en materia de vivienda no prevé supuestos o procedimientos de adquisición gratuita de bienes que integren el citado Patrimonio Público del Suelo, se dará cumplimiento a lo dispuesto a tal efecto en el Decreto Legislativo 2/2007, de 6 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Patrimonio de Euskadi.

El artículo 38 del mencionado cuerpo legal determina que la aceptación para la adquisición de bienes a título gratuito le corresponde al departamento al que le corresponde su titularidad, previa autorización del Consejo de Gobierno, cuando, entre otros extremos, la adquisición conlleve consigo alguna condición o compromiso de uso específico que genere gasto y siempre que concurran, como en el presente caso, razones de interés público apreciadas por el órgano competente para aceptar la disposición gratuita.

Asimismo, se ha de recordar que el apartado 2 del artículo 29 del Decreto 105/2008, de 3 de junio, de medidas urgentes, establece las pautas para la promoción de los alojamientos dotacionales por parte del departamento de la Administración Autónoma competente en materia de vivienda:

La promoción de alojamientos dotacionales por parte del Departamento de la Administración autonómica competente en materia de Vivienda requerirá la entrega de las parcelas destinadas a este fin por el respectivo Ayuntamiento. La entrega de parcelas destinadas a alojamientos dotacionales deberá formalizarse bien a través del acuerdo de reparcelación, previa aceptación del Departamento competente en materia de Vivienda, bien mediante la suscripción del oportuno convenio y posterior acuerdo respectivo de cesión por

araudi aplikagarrian xedatutakoari parte del Ayuntamiento y de aceptación por parte del Gobierno Vasco, todo ello de acuerdo con lo dispuesto en la normativa que le sea de aplicación.

Bien interesak, konpromisoak eta ekarpenak egoki bideratzeko, bi alderdiek Lankidetza Hitzarmen hau izenpetu dute honako klausula hauen arabera:

Para la adecuada instrumentación de los respectivos intereses, compromisos y aportaciones, ambas partes proceden a formalizar el presente Convenio de Colaboración, de acuerdo con las siguientes

KLAUSULAK

LEHENA: Lankidetza Hitzarmen honen helburua da Azpeitiko udal-mugartean «Arana Injurunea» HEN baitan «Esklabak-Iturzulo» 4.3. azpieremuan zuzkidura-bizitokien sustapena ahalbidetzea.

BIGARRENA: Azpeitiko Udalak eta Ingurumen, Lurralte Plangintza eta Etxebizitza Sailak adostu dute «Esklabak-Iturzulo» 4.3. azpieremuko c.10.4.3.1 partzelan dagoen JESUSEN BIHOTZ SAKRATUAREN ESKLABEN KONBENTUAREN zati bat zuzkidura-bizitokien sustapenera bideratzea. Bizitoki horiek Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen, Lurralte Plangintza eta Etxebizitza sailak egingo ditu.

Azpeitiko Udalak, bere aldetik, c.10.4.3.1 partzelaren zati baten segregazioa egiteko hitza ematen du, hain zuzen ere JESUSEN BIHOTZ SAKRATUAREN ESKLABEN KONBENTUA izeneko eraikinaren erdia hartzen duen zatiari dagokiona, eta horren helburua izango da zuzkidura-bizitokien sustapena bere baitan hartzea.

Toki-agintaritzak segregazioa egiteko erabakia hartu aurretik, Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen, Lurralte Plangintza eta Etxebizitza sailak, zuzkidura-bizitokien exekuzio proiektua idatzia dagoenean, udal agintaritzari adieraziko dio segregatu behar den partzelaren azaleraren mugapen zehatza, dagokion planoarekin batera.

CLAUSULAS

PRIMERA: El objeto del presente Convenio de Colaboración es posibilitar la promoción de alojamientos dotacionales, en el subámbito “4.3 Esclavas Iturzulo” del AU “Arana Injurunea”, en el término municipal de Azpeitia.

SEGUNDA: El Ayuntamiento de Azpeitia y el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda convienen en destinar parte del CONVENTO DE LAS ESCLAVAS DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS existente en la parcela c.10.4.3.1 del subámbito “4.3 Esclavas Iturzulo” a la promoción de alojamientos dotacionales, por parte del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco.

El Ayuntamiento de Azpeitia se compromete a segregar parte de la parcela c.10.4.3.1, en concreto, la parte que se corresponda con la superficie que ocupa la mitad del edificio CONVENTO DE LAS ESCLAVAS DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS y cuyo destino es albergar la promoción de los alojamientos dotacionales.

Con carácter previo a que se acuerde por la autoridad local la segregación, el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco, una vez redactado el proyecto de ejecución de los alojamientos dotacionales, trasladará a la autoridad municipal la delimitación exacta de la superficie de la parcela que debe ser objeto de segregación, junto con el plano correspondiente.

Dagokion eskritura publikoaren bidez segregazioa formalizatua dagoenean, Azpeitiko Udalak segregatu den partzelaren lagapena egiteko hitza ematen du, partzela horretan dagoen eraikinaren zatiarekin batera, doako lagapena egiteko dagokion akordioa hartzearen bidez.

Hitzarmen honetan zehaztutako ondare-eragiketa Gobernu Batzarraren baimena lortzeari baldintzatu dagoela ulertu behar da, Euskadiko Ondarearen Legearen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 6ko 2/2007 Legegintzako Dekretuan zehaztua datorrenaren arabera.

Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza sailak, bere aldetik, hitz ematen du lagapen hori Gobernu Kontseiluak onarteko tramatazioa egingo duela.

Klausula honetan aurreikusitako ondasunaren doako lagapenari buruzko ondare-eragiketa eskritura publikoan gauzatuko da Gobernu Kontseiluak doako lagapen hori onartzen duela esanaz akordioa hartzen duen datatik hasi eta sei hilabeteko epearen barruan.

Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak lurzatiaren eta partzela horretan dagoen JESUSEN BIHOTZ SAKRATUAREN ESKLABEN KONBENTUA izeneko eraikinaren zati baten titulartasuna eskuratu ondoren, azken horrek zuzkidura-bizitokiak egingo ditu bertan.

HIRUGARRENA: Azpeitiko Udalak bere gain hartuko ditu c.10.4.3.1 partzelan kokatua dagoen JESUSEN BIHOTZ SAKRATUAREN ESKLABEN KONBENTUA izeneko eraikinaren erdiari dagokion azalera segregatzeak sortutako gastuak, eskritura egiteak eta Jabetza Erregistroan inskribatzeak sortutakoak barne direla.

Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak ordaindu beharko ditu Azpeitiko «Esklabak-Iturzulo» 4.3. azpieremuko

Una vez formalizada mediante la correspondiente escritura pública la segregación, el Ayuntamiento de Azpeitia se compromete a ceder la parcela segregada, junto con la parte del edificio situado sobre la misma, mediante la adopción del oportuno acuerdo de cesión gratuita.

La operación patrimonial estipulada en el presente Convenio se debe entender condicionada a la obtención de la correspondiente autorización del Consejo de Gobierno de acuerdo con lo señalado en el Decreto Legislativo 2/2007, de 6 de noviembre, de aprobación del Texto Refundido de la Ley de Patrimonio de Euskadi.

El Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco se compromete a tramitar la oportuna aceptación por el Consejo de Gobierno de dicha cesión.

La operación patrimonial relativa a la cesión gratuita del bien prevista en la presente cláusula se formalizará en escritura pública en el plazo de seis meses a contar desde la fecha del acuerdo del Consejo de Gobierno aceptando la cesión gratuita.

Tras la adquisición por parte del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda de la titularidad del suelo de la parcela segregada y de la parte del edificio CONVENTO DE LAS ESCLAVAS DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESUS que se encuentra en la misma, éste procederá a la ejecución de alojamientos dotacionales en la misma.

TERCERA: EL Ayuntamiento de Azpeitia asumirá los gastos derivados de la segregación de la superficie correspondiente a la mitad del edificio CONVENTO DE LAS ESCLAVAS DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESUS existente en la parcela c.10.4.3.1, incluidos los de la propia escrituración e inscripción en el Registro de la Propiedad.

Por su parte, el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco asumirá, salvo el Impuesto Municipal sobre el

c.10.4.3.1 partzelatik segregatutako zatia doan lagatzearen ziozko eskuraketari lotutako ondare-eragiketa Jabetza Erregistroan inskribatzearen eta eskriturak egitearen ondoriozko gastuak, hiri-lurren balio-gehikuntzaren gaineko zerga salbu.

Incremento del Valor de los Terrenos, los gastos derivados de la escrituración e inscripción en el Registro de la Propiedad de la operación patrimonial consistente en la adquisición mediante cesión gratuita de la parte segregada de la parcela c.10.4.3.1. del subámbito "4.3 Esclavas Iturzulo" de Azpeitia.

LAUGARRENA: Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak konpromisoa hartu du Hitzarmen honetan aurreikusitako zuzkidura-bizitokien eraikitze-lanen kontratacio eta exekuzio osoa egiteko. Horrez gain, zuzkidura-etxebizitza horiek hartuko dituen eraikinera irisbidea bermatzeko beharreko diren urbanizazio-lanak egingo dituela ere hitz ematen du.

Konpromiso horrek bere baitan hartzen du dagozkion proiektu teknikoak ere sail horrek idaztea. Agiri teknikoak idaztearen ondorioz sortutako gastuak Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak ordainduko ditu.

Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak zin egiten du zuzkidura-bizitokiekin lotutako eraikunta- eta urbanizazio-lanak 4 urteko epean amaituko dituela, doako lagapena eskritura publikoan formalizatzen denetik hasita. Hala ere, dagozkion arrazoiaik medio, hitzarmenaren sinatzaileek aho batez adostu ahalko dute hora luzatzea, beti ere Hitzarmenaren indarraldia gainditu gabe.

Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak bere gain hartu dituen konpromiso guztiak, Lankidetza Hitzarmen honetan, aldez aurretik bidezko aurrekontuzendapenak egin izanaren eta egonkortasuna eta finantziraunkortasunari buruzko printzipioak betetzeko Euskal Autonomia Erkidegoak dituen erabilgarrien baldintzaapean egongo dira.

CUARTA: El Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco se compromete a la contratación y ejecución total de las obras de construcción de los alojamientos dotacionales contemplados en el presente Convenio. Asimismo, se compromete a materializar las obras de urbanización necesarias para garantizar el acceso a la edificación que albergará los alojamientos dotacionales.

Dichos compromisos incluyen la redacción a su cargo de los correspondientes proyectos técnicos. El Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco asumirá los gastos derivados de la redacción de los citados documentos.

El Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco se compromete a finalizar las obras de edificación y urbanización vinculada a los alojamientos dotacionales en el plazo de 4 años, a contar desde la formalización de la cesión gratuita en escritura pública. En todo caso, por causas debidamente justificadas, los firmantes del convenio podrán acordar unánimemente la prórroga de dicho plazo por un periodo adicional que en ningún caso podrá superar el plazo de vigencia del Convenio.

La totalidad de los compromisos asumidos por el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco estarán supeditados a la existencia previa de las oportunas consignaciones presupuestarias y a las disponibilidades de la Comunidad Autónoma del País Vasco en cumplimiento de los principios de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera.

BOSGARRENA: Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak konpromisoa hartu du zuzkidura-bizitokien sustapenean interesa duen udalerri bakarra Azpeitia dela deklaratzeko. Udalerritako herritarra izango dira lehentasunezko hartzaileak.

Hala ere Azpeitiko Udalak Programa horretan barne hartutako bizitoki zehatzen hautaketa-procedura horretatik salbu egotea proposa dezake, eta Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak konpromisoa hartzen du horien esleipen berezitua egiteko, baldin eta udal jarduera urbanistikoena eraginpean dauden pertsonen faboretan egiten bada.

Esleitu ez dela-eta, bizitokiren bat soberan geratzen bada, Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak zehaztuko du zer udalerri eta/edo pertsona dauden horretan interesatuta, hartarako emandako Aginduaren bidez.

SEIGARRENA: Azpeitiko Udalak 2017. urterako onartutako Eraikuntza, Instalazio eta Obren Gaineko Zerga Arautzten duen Zerga-Ordenantzak ez du karga-tasa ezberdinik aurreikusten Hitzarmen honekin sustatzen diren jarduera-motetarako, eta, halaber, ez du inolako onura espezifikorik aurreikusten halako kasuetarako.

Azpeitiko Udalak aipatutako udal-ordenantza aldatzeko konpromisoa hartu du, uztailaren 5eko 15/1989 Foru Arauan (Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga arautzen duena) aurreikusia dagoen % 50eko hobaria udal-ordenantzako 5. Artikulu bis horretan sartzeko babes ofizialeko etxebizitzetarako, horietan sartuz zuzkidura-bizitokiak ere.

Aldaketa hori ez bida onartzen Lankidezta Hitzarmen honetan aurreikusitako c.10.4.31. partzelari dagozkion lanak egiten hasteko lizentzia ematen den unerako, ordenantzan aurreikusitako %

QUINTA: El Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco se compromete a declarar único municipio interesado en la promoción de los alojamientos dotacionales a Azpeitia, siendo los ciudadanos de dicho municipio sus destinatarios preferentes.

No obstante, el Ayuntamiento de Azpeitia podrá proponer al Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco que se excluya de dicho procedimiento de adjudicación de alojamientos aquellos que sean necesarios para atender a las personas afectadas por actuaciones urbanísticas municipales, en cuyo caso, la adjudicación se realizará de forma singular.

En el caso de que algún alojamiento dotacional no fuera adjudicado, el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda determinará mediante Orden las personas y/o los municipios que resulten interesados.

SEXTA: La Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras aprobada por el Ayuntamiento de Azpeitia para el año 2017 no contempla ningún tipo de gravamen diferente para el tipo de actuaciones que se promueven con el presente Convenio ni ningún tipo de beneficio específico para estos supuestos.

El Ayuntamiento de Azpeitia se compromete a modificar la citada Ordenanza Fiscal a fin de incorporar en el Artículo 5 Bis relativo a las Bonificaciones aplicables a las cuotas tributarias una bonificación del 50% en los términos contemplados en la Norma Foral 15/1989, de 5 de julio, del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras para las viviendas de protección oficial, incluyéndose entre estas también a los alojamientos dotacionales.

En el supuesto de que dicha modificación no se apruebe para el momento de concesión de la licencia para la ejecución de las obras correspondientes a la parcela c.10.4.3.1 previstas en el

5eko karga-tasaren ondorioz azaltzen den zerga-kuotari hurrengoa aplikatuko zaio, bai Udal Zerga-Ordenantzaren 5 Bis artikuluaren b) eta c) ataletan aurreikusitako hobariak, bai eta % 50eko hobari bat ere, adierazitako Foru Arauan adieraziak datozen terminoetan.

presente Convenio de Colaboración, se aplicará, a la cuota tributaria resultante de aplicar el tipo de gravamen del 5% previsto en la ordenanza, tanto las bonificaciones ya contempladas en el Artículo 5 Bis apartados b) y c) de la vigente Ordenanza Fiscal así como una bonificación del 50% en los términos señalados en la Norma Foral de referencia.

ZAZPIGARRENA: Hitzarmen hau sinatzen duten aldeek hitzartu dute Azpeitiko Udalak salbuetsi egingo duela Euskadiko Autonomia Erkidegoa Euskal Herriko Lurzoruari eta Hiraintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 207. artikuluaren arautuak datozen hirigintza-litzentziengatik dagozkion tasak ordaindu beharretik (horien artean daude lokalak irekitzeagatiko lizentzia, garajeak, erregaiak biltegiratzea, galdara-aretoak, informazioaren tratamendu eta komunikazio zerbitzuak eta abar), betiere Hitzarmen honen helburu diren zuzkidura-bizitegiak beharrezko direnak. sustatzeko

SEPTIMA: Las partes suscrientes del presente Convenio acuerdan que el Ayuntamiento de Azpeitia exima a la Comunidad Autónoma del País Vasco del pago de todas las tasas correspondientes al conjunto de las licencias urbanísticas municipales reguladas en el artículo 207 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de suelo y urbanismo del País Vasco (entre las que se encuentra la licencia de apertura de los locales, garajes, almacenamiento de combustibles, salas de caldera, servicios de tratamiento y comunicación de la información, etc.) que sean necesarias para la promoción de los alojamientos dotacionales objeto del presente Convenio.

ZORTZIGARRENA: Azpeitiko Udalak ez dio Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailari, administrazio publikoa den aldetik, inolako finantza-bermerik jaritzeko eskatuko, ezargarri den araudian eska daitezkeen fidantza edo bermeak osatzeko, batez ere obrak egitearen ondorioz eragina jasan dezaketen udal-agintaritzaren titulartasuneko ondasun higiezin edo higigarriak ordezkatzearekin edo hondakinak kudeatzearekin lotuta.

OCTAVA: El Ayuntamiento de Azpeitia se compromete a no exigir al Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco, en su condición de Administración Pública, la prestación de ninguna garantía financiera como fianzas o avales que le pudieran resultar exigibles por la normativa de aplicación, especialmente en lo que se refiere a la gestión de los residuos o la restitución de los bienes muebles o inmuebles titularidad de la autoridad municipal que pueden verse afectados por la ejecución de las obras.

Hala, Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak zin egiten du hondakinen kudeaketa arautzen duten printzipioen arabera kudeatuko dituela hondakinak, hau da, horiek baloratzeari emango diola lehentasuna (ezabatzeari bainoago), eta neurri egokiak hartuko dituela obraren ondorioz sor daitekeen eragina murrizteko, eta, edonola ere, obraren ondorioak jasan ditzaketen udal-titulartasuneko ondasunak beren hasierako egoeran utziko dituela bermatzeko.

El Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda se compromete a gestionar los residuos de conformidad con los principios que rigen la gestión de los mismos, priorizando su valorización respecto a su eliminación, así como a adoptar todas las medidas oportunas para minimizar la afección que puede resultar de la obra y garantizar, en todo caso, la restitución de los bienes de titularidad municipal que pudieran resultar afectados por la misma a su estado anterior.

BEDERATZIGARRENA: Bi Herri Administrazioek beharrezkotzat hartzen dute Hitzarmenaren Jarraipen Batzordea eratzea. Batzorde hori erakunde bakoitzeko bi ordezkarik osatuko dute, eta bere eginkizunak honako hauek izango dira: ezarritako aurreikuspenak eta konpromisoak gauzaraztea, horiek zorrotz betetzeako neurriak proposatzea, zuzkidura-alojamendu hauen sustapena egitean sor daitezkeen gatazkak eta/edo interferentziak konpontzea, eta, oro har, etorkizunean sor daitezkeen gorabehera guztiei erantzutea.

HAMARGARRENA: Hitzarmen honek izaera administratiboa du, eta, beraz, berau interpretatu, aplikatu eta betearaztearekin edo beronen ondorioekin lotuta sor daitezkeen alderdi guztiak ezagutzea administrazioarekiko auzien jurisdikzioari dagokio, aurreko klausulan aurreikusitako bidea amaitu denean.

Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen testu bateginak (azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretu bidez onartutakoak) 4. artikuluan ezarritakoaren arabera, Hitzarmen honek ez du lege hori bete behar. Hala ere, lege horren printzipioak aplikatu ahalko dira egon daitezkeen zalantzak edo atzman daitezkeen hutsuneak ebazteko.

HAMAIKAGARRENA: Lankidetza-hitzarmen honen indarraldia lau urtekoa izango da, berau sinatzen denetik aurrera. Aurreko atalean aipatutako epea amaitu aurretiko edozein unetan, hitzarmenaren sinatzaleek aho batez adostu ahalko dute hura luzatzea, beste lau urteko aldi baterako gehienez, edo hura azkentzea.

HAMABIGARRENA: Agiri honetan jasotako betebeharrok ez betetzea hitzarmena deuseztatzeko arrazoia izango da, eta aldeak lehengo egoera juridikora itzuliko dira. Era berean, bai beste aldeari bai uste oneko besteri eragin ahal izan zaizkien kalte eta galerak ordaindu beharko ditu aipatutako deuseztapena

NOVENA: Ambas Administraciones Pùblicas entienden precisa la constitución de una Comisión de Seguimiento del Convenio, formada por dos representantes de cada una de ellas, y cuyo cometido será la observancia de la ejecución de las previsiones y compromisos estipulados, la proposición de medidas encaminadas a su estricto cumplimiento, la resolución de los conflictos y/o interferencias que pudieran ocurrir en el curso de la realización de la promoción de alojamientos dotacionales de referencia, y en general, el atender todas aquellas cuestiones incidentales que puedan surgir en el futuro.

DECIMA: El presente Convenio tiene naturaleza administrativa, por lo que el conocimiento de todas las cuestiones que puedan surgir en tomo a su interpretación, aplicación, ejecución y efectos corresponderá a la jurisdicción contencioso-administrativa, una vez que se haya agotado la vía prevista en la Clausula anterior.

De conformidad con el artículo 4 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, aprobado por Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, el presente Convenio no está sujeto a dicha Ley, sin perjuicio de la aplicación de los principios de la misma Ley para resolver las dudas y lagunas que pudieran presentarse.

DECIMOPRIMERA: El plazo de vigencia del presente Convenio de Colaboración será de cuatro años a contar desde su firma. En cualquier momento antes de la finalización del plazo previsto en el apartado anterior, los firmantes del convenio podrán acordar unánimemente su prórroga por un periodo de hasta cuatro años adicionales o su extinción.

DECIMOSEGUNDA: El incumplimiento de las obligaciones contenidas en el presente documento, será causa de resolución del convenio, retornando las partes a su situación jurídica primitiva, con la obligación por parte del causante de dicha resolución de indemnizar todos los daños y perjuicios que se hayan

eragiten duenak.

Hala eta guztiz, Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak hitzarmen honetan aurreikusitako sustapenean atzera egin ahalko du, aurreko paragrafoan aurreikusitako kalte-ordaina ordaindu behar izanik gabe, baldin eta, sortzen diren arrazoien ondorioz (adibidez, hirugarren pertsonek eskuraketaren xede diren ondasunak okupatzearen ondorioz), edota sustapenen hirigintza-baldintzak aldatzen badira (horien artean egonik udal-planeamenduak araututako konbentuaren eraikinaren babes-erregimenetik eratorritako baldintzak), horiek gauzatzea bidera ezina bada.

Eta adostasuna eta uste ona erakusteko, dokumentu hau izenpetu dute lau aletan, idazpuruan adierazitako lekuau eta egunean.

causado, tanto a la otra parte como a terceros de buena fe.

No obstante, el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco podrá desistir de las promociones contempladas en el presente Convenio, sin abonar la indemnización prevista en el parrafo anterior, en el supuesto de que causas sobrevenidas como la ocupación por terceras personas de los bienes objeto de adquisición o la modificación de las condiciones urbanísticas de las promociones, entre las que se encuentran las condiciones derivadas del régimen de protección del edificio del convento regulado en el planeamiento municipal, hagan inviable las mismas.

Y en prueba de conformidad y buena fe, firman el presente documento por cuatriplicado ejemplar, en el lugar y fecha señalados en el encabezamiento.

**INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA
ETA ETXEBIZITZAKO SAILBURUA
EL CONSEJERO DE MEDIO AMBIENTE,
PLANIFICACION TERRITORIAL Y
VIVIENDA**

Ignacio Maria ARRIOLA LÓPEZ

**AZPEITIKO ALKATE-UDALBURUA
EL ALCALDE DEL AYUNTAMIENTO DE
AZPEITIA**

Eneko ETXEBARRIA BEREZIARTUA